



El Condado de Sedgwick...
trabajando para usted

Departamento de Salud

INFORMACIÓN y detalles

sobre el gobierno del Condado de Sedgwick

La vacuna contra la Influenza H1N1 y las Mujeres Embarazadas

19 de Octubre de 2009

¿Por qué se recomienda que las mujeres embarazadas reciban la vacuna contra la influenza H1N1?

Una mujer embarazada que contrae cualquier tipo de gripe está en riesgo de serias complicaciones. Las mujeres embarazadas que por lo demás, están sanas han sido severamente afectadas por el virus de la gripe H1N1. En comparación con el público en general, ha sido hospitalizada una proporción más grande de mujeres embarazadas infectadas con el virus. Han ocurrido enfermedades severas y muerte en mujeres embarazadas. Las consecuencias entre las mujeres embarazadas que han sido informadas durante el brote actual de H1N1 incluyen: hospitalización, neumonía que requiere ventilación mecánica, muerte de la madre y parto prematuro.

¿Puede la inyección contra la gripe H1N1 ser proporcionada en cualquier momento durante el embarazo?

Tanto la inyección contra la gripe estacional o como la de la gripe H1N1 están recomendadas para las mujeres embarazadas en cualquier momento durante el embarazo.

¿Qué tipo de vacuna contra la gripe H1N1 deben recibir las mujeres embarazadas?

Existen dos tipos de vacuna contra la gripe: la inyección y el aerosol nasal. Las mujeres embarazadas deben recibir la inyección contra la gripe. La vacuna en aerosol nasal contra la gripe (FluMist®) no ha sido aprobada para su utilización en mujeres embarazadas. Los contactos cercanos de mujeres embarazadas, incluyendo los miembros de la familia y el grupo familiar, que tengan entre dos a 49 años de edad y estén sanos y no embarazados pueden obtener la vacuna en aerosol nasal.

¿Cuántas dosis de la vacuna contra la gripe H1N1 deberán recibir las mujeres embarazadas?

La Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos (FDA por sus siglas en inglés) ha aprobado la utilización de una dosis de la vacuna contra la gripe H1N1 para personas de 10 años de edad y más.

¿Es segura la vacuna H1N1 para las mujeres embarazadas? ¿Contiene conservantes?

Las vacunas contra la influenza no han demostrado causar daño a las mujeres embarazadas o a sus bebés. La inyección contra la gripe estacional ha sido administrada a millones de mujeres embarazadas y se ha comprobado que es segura. La vacuna contra la gripe H1N1 es preparada utilizando los mismos procesos e instalaciones que son utilizados para preparar la vacuna contra la gripe estacional. Es muy importante que las mujeres embarazadas reciban tanto la inyección contra la gripe estacional como contra la gripe H1N1.

No existe evidencia de que el Timerosal, un conservante utilizado en los viales multi-dosis de la vacuna, sea dañino para las mujeres embarazadas o sus fetos. Sin embargo, dado que algunas mujeres están preocupadas por la exposición al Timerosal, los fabricantes están produciendo vacunas libres de conservantes contra la gripe estacional y contra la gripe H1N1 en jeringas de dosis única. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés) recomiendan a las mujeres embarazadas recibir la vacuna contra la gripe ya sea con o sin Timerosal.

¿Qué estudios de seguridad han sido realizados en la vacuna contra la gripe H1N1 y las mujeres embarazadas?

Los Institutos Nacionales de Alergias y Enfermedades Infecciosas (NIAID por sus siglas en inglés) han realizado una cantidad de ensayos clínicos para probar la vacuna contra la gripe H1N1 en mujeres y niños sanos, como así también en mujeres embarazadas.

¿Cuáles son los posibles efectos secundarios de la vacuna contra la gripe H1N1?

Se espera que los efectos secundarios de la vacuna contra la gripe H1N1 sean similares a aquellos de las vacunas contra la gripe estacional. Se espera que los efectos secundarios más comunes luego de la vacunación sean leves, como por ejemplo malestar, enrojecimiento, sensibilidad o hinchazón en el sitio donde se administró la inyección. Algunas personas podrían experimentar dolor de cabeza, dolores musculares, fiebre, náuseas y desmayo. Si ocurren estos problemas, normalmente comienzan inmediatamente después que fue recibida la inyección y pueden durar hasta uno o dos días. Como cualquier medicación, las vacunas pueden causar serios problemas incluyendo reacciones alérgicas severas. Sin embargo, estas reacciones son muy raras.



*El Condado de Sedgwick...
trabajando para usted*

Departamento de Salud

INFORMACIÓN y detalles

sobre el gobierno del Condado de Sedgwick

La vacuna contra la Influenza H1N1 y las Mujeres Embarazadas - Continuación

19 de Octubre de 2009

¿Puedo contraer la gripe a causa de la vacuna contra la gripe?

No, la vacuna contra la gripe no puede causar la enfermedad de la gripe. Los virus contenidos en las vacunas para la gripe están inactivos (muertos), lo cual significa que no pueden causar infección. Aunque la vacuna en aerosol nasal contra la gripe está preparada con virus vivos de la gripe, debilitados, estos tampoco causan la gripe.

¿Pueden administrarse al mismo tiempo las vacunas contra la gripe estacional y la gripe H1N1?

Las vacunas contra la gripe estacional y la gripe H1N1 pueden ser administradas el mismo día pero deben ser colocadas en diferentes lugares del cuerpo (es decir una en el brazo izquierdo y la otra inyección en el brazo derecho). La vacuna contra la gripe estacional está actualmente disponible y se alienta a las mujeres embarazadas a recibirla ahora y a recibir la vacuna contra la gripe H1N1 tan pronto como esté disponible.

¿Puede un proveedor de atención médica para embarazadas administrar la vacuna contra la gripe en aerosol nasal de virus vivos?

Sí. No se necesitan precauciones especiales. Las enfermeras y los médicos deben lavarse las manos o utilizar un desinfectante a base de alcohol antes y después de administrar la vacuna.

Si una mujer embarazada da a luz a su bebé antes de ser vacunada contra la gripe estacional y la gripe H1N1, ¿debe aún así recibirlas?

Sí. Además de proteger a una mujer contra la infección, la inyección puede también ayudar a proteger a su pequeño bebé. Las inyecciones contra la gripe sólo son administradas a bebés de 6 meses de edad y más. Todas aquellas personas que viven con o proporcionan cuidados a un bebé menor de seis meses de edad deben recibir tanto la vacuna estacional como la H1N1. Una mujer puede recibir ya sea la inyección o el aerosol nasal después de dar a luz a su bebé.

¿Puede una madre que amamanta recibir las inyecciones contra la gripe?

Sí. Tanto la inyección contra la gripe estacional como la vacuna contra la gripe H1N1 o el aerosol nasal pueden ser administradas a las madres que amamantan. Amamantar es completamente compatible con vacunaciones contra la gripe, y prevenir la gripe en las madres puede reducir las posibilidades de que el bebé contraiga la gripe. Además, a través del amamantamiento, una mamá puede pasarle al bebé los anticuerpos que su cuerpo prepara en respuesta a las inyecciones contra la gripe, los cuales pueden reducir las posibilidades del bebé de enfermarse de gripe. Esto es especialmente importante para los bebés menores de seis meses de edad, quienes no tienen otra forma de recibir los anticuerpos de la vacuna, porque son demasiado pequeños para ser vacunados.

¿Qué debo hacer si me enfermo con síntomas similares a la gripe?

Las mujeres embarazadas deben estar atentas por síntomas de la gripe (principalmente una fiebre con tos o dolor de garganta). Si usted experimenta síntomas similares a la gripe, permanezca en su hogar, manténgase alejado de otras personas, y llame a su médico inmediatamente. Es muy importante tratar la fiebre rápidamente con acetaminofeno porque las mujeres embarazadas que se enferman de H1N1 pueden tener serios problemas de salud. Cuanto antes sean reconocidos los síntomas, mejor, se esperan grandes beneficios si el tratamiento comienza dentro de las primeras 48 horas a partir del inicio de los síntomas similares a la gripe.

¿Cómo puedo obtener más información?

Para más información acerca del virus H1N1, llame al Departamento de Salud del Condado de Sedgwick al 660-5558 o envíe un correo electrónico a: flu@sedgwick.gov.